



Bruxelles, 8 aprilie 2016
(OR. en)

7645/16

Dosar interinstituțional:
2015/0313 (COD)

FRONT 160
MAR 109
CODEC 383
COMIX 262

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Comitetul Reprezentanților Permanenți/Comitetul mixt
Data:	6 aprilie 2016
Subiect:	Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă - Mandat de negociere cu Parlamentul European

Cu ocazia reuniunii sale din 6 aprilie 2016, Comitetul Reprezentanților Permanenți a convenit asupra mandatului de negociere cu Parlamentul European, astfel cum figurează în anexă.

Modificările față de propunerea Comisiei sunt evidențiate cu caractere subliniate și prin simbolul [...].

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru
Siguranță Maritimă

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100
alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ¹,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

¹ JO C ..., p.

întrucât:

- (1) Autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă răspund pentru o serie amplă de misiuni, care pot include siguranța și securitatea maritimă, operațiunile de căutare și salvare pe mare, controlul la frontieră, controlul pescuitului, controlul vamal, asigurarea generală a respectării legii și protecția mediului. Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [...], Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului și Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă ar trebui, prin urmare, să își consolideze cooperarea, în conformitate cu mandatele lor respective, atât între ele, cât și cu autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă pentru a crește gradul de cunoaștere a situației maritime, precum și pentru a sprijini acțiuni coerente și rentabile,
 - (1a) Punerea în aplicare a prezentului regulament nu afectează repartizarea competențelor între Uniune și statele membre sau obligațiile statelor membre în temeiul unor convenții internaționale, precum Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării, Convenția internațională pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, Convenția internațională privind căutarea și salvarea pe mare, Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave, Convenția internațională privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart, și al altor instrumente maritime internaționale relevante.
 - (1b) Pentru a permite sprijinirea eficientă și efectivă a autorităților naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă, agenția ar trebui să utilizeze tehnologiile de ultimă generație disponibile, cum ar fi sistemele de aeronave pilotate de la distanță.
 - (1c) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2a ¹, se introduce următorul alineat:

„(4) Agenția cooperează cu Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [...] și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, fiecare în conformitate cu mandatul său, în sprijinul autorităților naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă, astfel cum este prevăzut la articolul 2b:

- a) prin furnizarea de servicii, informații, echipament și formare, precum și
- b) prin coordonarea de operațiuni cu scopuri multiple.

Se aplică alineatul (1) teza a doua.”

2. Se introduce următorul articol 2b:

„Articolul 2b

Cooperarea europeană în sprijinul autorităților naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă

(1) În cooperare cu Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [...] și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, agenția sprijină autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de pază de coastă la nivel național și la nivelul Uniunii și, dacă este cazul, la nivel internațional, prin:

- (a) punerea la dispoziție, combinarea și analiza informațiilor provenite din sistemele de raportare ale navelor și din alte sisteme de informații găzduite de agenții sau accesibile acestora, în conformitate cu temeiurile juridice ale fiecărei agenții și fără a se aduce atingere drepturilor de proprietate ale statelor membre asupra datelor;

¹ Rezervă din partea Comisiei.

- (b) furnizarea de servicii de comunicații și de supraveghere bazate pe tehnologii de ultimă generație, inclusiv infrastructuri și senzori tereștri și spațiali montați pe orice tip de platformă;
- (c) consolidarea capacităților prin elaborarea de orientări, recomandări și bune practici, precum și prin sprijinirea formării și a schimbului de personal, în vederea consolidării schimbului de informații și a cooperării la îndeplinirea funcțiilor de pază de coastă, ținând seama de inițiativele relevante din acest domeniu;
- (d) partajarea capacităților prin planificarea și ducerea la îndeplinire a unor operațiuni cu scopuri multiple și prin utilizarea în comun a activelor și a altor capacități, în măsura în care acestea sunt coordonate de agenții, **cu acordul statelor membre vizate** ¹.

(2) Modalitățile prin care agenția cooperează la îndeplinirea funcțiilor de pază de coastă cu Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [...] și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului sunt stabilite printr-un acord de lucru, în conformitate cu mandatele respective și normele financiare aplicabile agențiilor. Acest acord se aprobă ² de către consiliile de administrație ale agenției, Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului și Agenției Europene pentru Paza de Frontieră [...].

(3) Comisia, în strânsă cooperare cu statele membre, cu agenția, cu Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [...] și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, pune la dispoziție un manual practic privind cooperarea europeană la îndeplinirea funcțiilor de pază de coastă, care să conțină orientări, recomandări și bune practici privind schimbul de informații. Comisia adoptă manualul sub forma unei recomandări.”

¹ Rezervă din partea Comisiei.

² Rezervă din partea Comisiei.

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele
